



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate 2024

Marking Scheme

Italian

Ordinary Level

Note to teachers and students on the use of published marking schemes

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

Future Marking Schemes

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

**LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION
2024**

Italian

**ORDINARY LEVEL
Total marks 320**

**Marking scheme
Ordinary level Italian**

LISTENING COMPREHENSION TEST

100 MARKS

Section A

24 marks (8x3)

1. (c)
2. (a)
3. (c)
4. (b)
5. (b)
6. (a)
7. (a)
8. (c)

SECTION B

76 marks

Dialogue 1

Conversation between Giulia e Paolo

20 marks

1. Her best friend

6 marks

(Best friend +/- extra information **4 marks**)

(Friend +/- extra information **2 marks**)

Incorrect additional information minus 2 from off/full answer

2. *One* of

6 marks

Because the volume was low

Because it was in (an internal) pocket of her bag

(The volume/sound **4 marks**)

(The sound was turned

off/The phone was on mute **4 marks**)

(It was in her bag **4 marks**)

(It was in her pocket **4 marks**)

(It was (as good as being

turned) off **2 marks**)

3. The dentist's

4 marks

4. (Only) this morning

4 marks

(After her dentist's appointment **2 marks**)

Dialogue 2

Conversation between Alberto and Giada **24 marks**

1. In an estate agent's **8 marks**

In an office in the city centre

(Office **4 marks**)

(City centre **4 marks**)

2. Young people, newly employed/who have a new job **6 marks**

(Working young people **4 marks**)

(People who would use a
discount card (at the cinema/
theatre/restaurants) **4 marks**)

People on a budget (as there
are no fees) **4 marks**)

(Young people **3 marks**)

(Working people **2 marks**)

(Giada herself **1 mark**)

(Children **1 mark**)

(Cinemas/theatres/restaurants **1 mark**)

3. *One* of **6 marks**

One-year/fixed term contract

She can work from home one day a week

She has four-week annual leave

(She can work from home **4 marks**)

(Holidays are included **4 marks**)

(One day per week **1 mark**)

(Four weeks **1 mark**)

4. Her uncle **4 marks**

Dialogue 3

Interview with Riccardo Vianelli

32 marks

1. Guitar and Violin **4 marks (2+2)**
(Musical/String instruments 1 mark)
2. Geography **3 marks**
(A science subject 1 mark)
3. (Various) cities in the North of Italy **5 marks (3+2)**
(In Italy 1 mark)
4. A good, fish (restaurant) **4 marks (3+1)**
5. Six months ago/When he was there for a concert **4 marks**
(Last year 1 mark)
6. **One** of **4 marks**
Listen to traditional Irish music
Listen to musicians play (live)
Collaborate with other musicians
Play with traditional Irish instruments used in Irish music
(He plays music +/- extra information 2 marks)
(He listens to music- extra information 2 marks)
7. **One** of **4 marks**
Music is an international language
Music allows you to travel
Music brings people together/allows people to meet
Music builds bridges
Music brings joy/happiness/peace/serenity (in difficult times)
(Music is international 2 marks)
(Music can be helpful in
hard times +/- extra information 2 marks)
(Music can be personal 1 mark)
8. **One** of **4 marks**
The west coast
Smaller towns
Outside Dublin
Somewhere he has never been before
(Dublin +/- extra information 2 marks)

Section A Reading Comprehension

80 marks

Question 1

Erin Doom

40 marks

1. *Three* of:

9 marks (3+3+3)

In 2022 she was Italy's bestselling/most loved author/novelist (having sold 700,000 copies of her book)
(One of the best) Italian commercial/literary phenomenon (from recent years)
Matilde (her real name) revealed her identity in May, 2023
She does not like to reveal too much about herself
She is about 30 years old
She lives (near) Bologna
She travelled a lot in her life (as her parents took her around the world)
She studied law in university/She has a degree in Law

All candidates awarded the 3+3+3 as per the marking scheme due to a spelling error in the name in the text.

2. *Two* of

6 marks (3+3)

That was when she finished studying (for the day)
It was quieter at night
That was when her parents were in bed

(b) False

2 marks

3. *Two* of

9 marks (6+3)

It has Irish origins/ (and for her) it represents Ireland,
It recalls concepts (of freedom, nature, and open spaces)
She likes the name Erin Doom,
It has positive/negative connotations

4. *Three* of:

8 marks (3+3+2)

Like Ivy, she painted/drew from an early age,
She loves to be in the fresh air,
She loves animals,
She feels very connected to her father
They are both introverted characters

(Their (relationship with their) father 1 mark)

(They have similar personalities 1 mark)

(They had similar interests when small 1 mark)

(They feel very connected to their grandfather 1 mark)

5. (a) False

2 marks

(b) *One* of

4 marks

That she will not disappoint those who have faith in her
That she will always have some new story to share

(She will continue to create/write	4 marks)
(To experience/try new things	2 marks)
(To inspire others	2 marks)

Question 2

40 marks

Accessible beaches

1. (a) *Three* of:

9 marks (3+3+3)

That the beaches have

boardwalks on the sand

accessible toilet facilities

accessible changing rooms

disability parking

designated (sun) umbrellas/

beach wheelchairs

(Access pathway/Umbrellas/

Parking/Wheelchairs 1 mark)

(Disability/Wheelchair accessibility 2 marks)

(Helpful services 1 mark)

These last two lesser answers will be awarded
marks if they are the only answers given

(b) *One* of

5 marks

The *carrozzine per disabili* are

(Specialised) beach wheelchairs,

Larger than (conventional) wheelchairs

Often very colourful wheelchairs

Wheelchairs that have very big (inflatable) wheels

Submersible wheelchairs

Wheelchairs that move freely/roll easily on the sand

(They are wheelchairs 3 mark)

(They are big/colourful 2 marks)

2. (a) 700

2 marks

(b) Emilia-Romagna and Veneto /

4 marks (2+2)

(Venice 1 mark)

3. The beach has all the necessary services and groups of
volunteers who/that assist people (with disabilities)

6 marks (2+2+2)

(They help/assist/

look after +/- extra information 1 mark)

4. At least one accessible beach

6 marks (2+2+2)

(Accessible (+/- extra information) 2 marks)

5. (a) True

2 marks

(b) Two of

6 marks (3+3)

Hotels

Campsites

Restaurants

Shops

Transport

Local / town management

Public Services Office

SECTION B: PUBLICITY PIECES AND ADVERTISEMENTS (80 MARKS)

Question 1 *Offro e cerco lavoro*

22 marks

1. (a) *Two* of

4 marks (2+2)

Full time

From Monday to Saturday

Half-day on Wednesday

(Two-week) trial period

(Saturdays are included

1 mark)

(Two weeks

1 mark)

(b) False

2 marks

2. *One* of:

2 marks

Send your C.V. by email uci@uci.eu

Bring your C.V. into your closest UCI cinema

(Email them

1 mark)

(Call the number

1 mark)

3. (a) *Three* of

6 marks (2+2+2)

Great (English) communicator

Experienced/Good with children

Reliable

Pleasant/nice/kind

Energetic

Punctual

(Experienced

1 mark)

(b) True

2 marks

4. *Three* of

6 marks (2+2+2)

You must be available to work in *Trento*

You must have three years' experience

You must have good manual skills

You must be good at problem-solving/have problem-solving skills

You must have good (comprehension of) Italian

You must have a driving licence

(Experience

1 mark)

(Problem solving

1 mark)

Question 2**Concorso moda****12 marks**

1. It is aimed at students who are studying Fashion,
who are in their last year of secondary school/who
are in further education

4 marks

(Students in their last year of secondary
School/who are in further education 3marks)
(Students who are studying/like fashion 3 marks)
(Secondary schools/students 1 mark)

2. One of:**2 marks**

- A 500-euro voucher
- A fashion scholarship /grant (to study in one of
their affiliated schools)
- An internship
- A two-week fashion workshop

(€500**1 mark)****3. Three of:****6 marks (2+2+2)**

- Be under 24 years of age (1+1)
- Under 18s must have parental consent (1+1)
- Send them six sketches and a brief accompanying note (1+1)
- Send a copy of ID and a picture (1+1)
- Upload the material (1+1) / onto www.ricercamodainnovazione.it
- Do everything between the 20th of June and 31st July 2024 (1+1)

Question 3 Eventi Pasqua e Pasquetta

18 marks

1. **Two** of

4 marks (2+2)

(Chocolate) Cakes

Ice-cream/ *Gelato*

Pastries

Easter dessert/ *La Colomba*

(Typical/Traditional desserts 1 mark)

2. **Two** of

4 marks (2+2)

It is set in a castle

It about three hours long,

It is a children's show,

Children participate in the adventure/in fancy dress,

There are mysterious and magical creatures in the show

It includes an Easter Egg Hunt

Excitement over of the Easter Bunny /The arrival of the Easter Bunny

Games and challenges (for all age groups)

(There are three shows

daily (at set times) 1 mark)

(The show is participatory/involves

child participation 1 mark)

This lesser answer will be awarded

marks only if it is the only answer given

(b) True

2 marks

3. **One** of

2 marks

(Exciting) rides/rollercoasters

(Breathtaking) attractions

Shows,

Dance performances

White water adventures/*Jungle falls*

(*Gardaland*

1 mark)

4. (a) **Two** of:

4 marks (2+2)

Climbing,

Kayaking

Juggling

Magic

Painting,

Storytime in English

Horse rides

Music

(Guided tours 1 mark)

(Picnic areas/Street Food 1 mark)

(An activity in English 1 mark)

(b) False/True

2 marks

Question 4 Trenitalia

12 marks

- | | | |
|----|---|-------------------|
| 1. | Valid for under-fives | 2 marks |
| 2. | A <u>50% off</u> all <u>tickets/trains</u> <u>within Italy</u> | 6 marks (2+2+2) |
| 3. | <u>Groups/ families</u> with <u>2 to 5 people</u> , with at least <u>one adult</u> and a child that is <u>under 15</u> (years of age) | 4 marks (1+1+1+1) |

Question 5 Video tutorial

16 marks (8x2 marks)

- a) 3
- b) 7
- c) 1
- d) 8
- e) 6
- f) 2
- g) 5
- h) 4

Section C Writing

60 marks (30+22+8)

Question 1

30 marks

For good points (idiom or structure) put a (✓)

INFORMAL WRITING (30 marks)

(a) E-mail/Letter

30 marks

Beginning, opening greeting,
closing formula, ending

7 marks (2+2+2+1)

Content and communication:

16 marks (4x4)

Four of the following points to be covered

- Details of the event
- How will the day be organised
- How will the teams be organised
- What to wear
- What will winners receive
- Requests for lunch suggestions

Language:

7 marks

6 - 7 Few mistakes, many correct agreements, very good accuracy

3 - 5 Few verbs wrong, some correct agreements not too many mistakes

0 - 2 Most verbs incorrect, few correct agreements, many spelling mistakes

Where marks for content and communication are 7 or less, award no marks for language

OR

(b) Dialogue

30 marks

Dialogue format, beginning,

closing formula, ending

7 marks (2+2+2+1)

Content and communication:

16 marks (4x4)

Four of the following points to be covered

- Who you are and where you found their number
- Why you are ringing
- Request for information on Italian students
- Information on your school and your studies
- Organise a meeting
- What you can do together

Language and conversational expressions

7 marks (2+2+2+1)

6 -7 Few mistakes, many correct agreements, very good accuracy

3 - 5 Few verbs wrong, some correct agreements not too many mistakes

0 – 2 Most verbs incorrect, few correct agreements, many spelling mistakes

Where marks for content and communication are 7 or less, award no marks for language

Question 2 FORM-FILLING

22 marks

Candidates will be penalised for incorrect verbs, incorrect agreements and spelling mistakes

Box A – 8 marks (8x1)

Marks awarded for the best 8 questions (out of 9 questions)

Box B – 14 marks (7x2)

Marks awarded for the best 7 questions (out of 8 questions)

Where a question has two parts award 2 Marks (1+1)

(When the same word is used to answer multiple questions, marks may only be allocated once)

3. Roberto is at an Italian Music Festival

(8x1 mark)

1. Ciao mamma, domani vado al festival della musica! Come sono felice! Parto domani mattina alle 8 e 30 con il treno.

2. Sono in stazione! Il treno dovrebbe partire alle 8 e trenta ma ha già un ritardo di 1 ora! Che disastro!

3. Siamo partiti finalmente. Arrivo a Bergamo alle 12 e 45. Avrò sicuramente fame.

4. È l'una! Sono arrivato a Bergamo, mangio un panino prima di prendere l'autobus.

5. Sono appena salito sull'autobus... è pienissimo di ragazzi che vanno al Festival!

6. L'autobus del Festival è stato veloce... sono arrivato!

7. Wow mamma, c'è tantissima gente qui al Festival! Che bello. Ora devo trovare un posto per montare la tenda.

8. Ho montato la tenda, è stato abbastanza facile. Ora iniziano i concerti! Ci sentiamo a fine serata! Ciao!

APPENDIX 1

MODIFIED MARKING SCHEME FOR CANDIDATES GRANTED A WAIVER IN ASSESSMENT OF SPELLING AND GRAMMAR

Sections A and B:

Standard marking scheme to apply

Section C Writing

INFORMAL WRITING

(30 marks)

Question 1(a) E-mail/Letter

5 marks (2+1+1+1) Beginning, opening greeting, closing formula, ending, as per standard marking scheme

20 marks (5+5+5+5) Content and Communication

5 marks Language and conversational expressions

(Marks are awarded for a range of vocabulary and variety of tenses used)

Where marks for content and communication are 7 or less, language award no marks for language

OR

Question 1(b) Dialogue

5 marks (2+1+1+1) Dialogue format, beginning, closing formula and ending, as per standard marking scheme

20 marks (5+5+5+5) Content and Communication

5 marks Language and conversational expressions

(Marks are awarded for a range of vocabulary and variety of tenses used)

Where marks for content and communication are 7 or less, language award no marks for language

Question 2 Form-filling: Candidates will not be penalised for incorrect verb agreements and spelling mistakes. Candidates must convey correct meaning in answer.

Question 3: Standard marking scheme to apply

Italian Leaving Certificate 2024

Script for Listening Comprehension Test

Multiple Choice

1. Il diciottesimo compleanno è particolarmente importante per i ragazzi italiani in alcune regioni e si festeggia in grande stile. Molti ragazzi invitano amici e parenti ad una grande festa. Scelgono un tema, le decorazioni, la musica e se il compleanno cade in estate, festeggiano in un locale con piscina.
2. Le radici della cucina italiana sono antichissime. Tutti i popoli che sono passati dall'Italia, come francesi, spagnoli, arabi e austriaci, hanno lasciato le loro tracce nelle ricette dei piatti tipici.
3. Il Giro d'Italia, fondato nel 1909, è una gara di ciclismo che si tiene ogni anno. Il punto di partenza cambia ogni anno, mentre l'arrivo originariamente era sempre a Milano. Il classico colore rosa associato alla corsa è dovuto proprio al fatto che il giro finiva a Milano, sede della Gazzetta dello Sport, il giornale sportivo stampato in rosa.
4. Nonostante l'estate sia iniziata, il nostro paese sarà colpito da forti temporali nelle prossime ore. La prima parte della giornata di lunedì sarà caratterizzata da piogge a Nordovest. Nel pomeriggio si prevedono forti venti e grandine al Sud.
5. Ogni anno, dal 2005, la trasmissione radiofonica Caterpillar di Radio Due lancia "Mi illumino di meno", un'iniziativa per farci riflettere sul risparmio energetico.
6. Anche quest'anno è stato assegnato il premio Bandiere Blu alle spiagge italiane più belle. La mappa del mare più pulito conta 458 spiagge in totale e vede al primo posto la Liguria, seguita dalla Puglia e dalla Campania.
7. Il gruppo musicale bolognese "Lo Stato Sociale" annuncia che i propri biglietti saranno in vendita al prezzo fisso di 20 euro. Il gruppo da sempre sensibile ai temi sociali non poteva ignorare il caro prezzi che ha toccato i biglietti dei concerti. Decidendo di autoprodursi, hanno permesso di lanciare un prezzo giusto che permette a tutti i giovani di assistere ai loro spettacoli.
8. La compagnia aerea ITA Airways offre la tariffa giovani per ragazzi dai 12 ai 25 anni. L'offerta è valida per i voli in tutta Europa, Nord Africa e Medio Oriente. È consentito il trasporto del bagaglio a mano e il cambio del volo gratuito entro 48 ore prima della partenza, ma la tariffa non permette la scelta del posto preferito.

Dialogo 1: Paolo e Giulia

Ciao Giulia, ma dove sei stata ieri? Ho provato a chiamarti più volte ma non rispondevi.

Sì, ora ti spiego. Sono andata in profumeria per comprare il regalo di compleanno della mia migliore amica. Questo mese c'è un'offerta speciale, con l'acquisto di un profumo ti danno uno sciampo e una borsa in omaggio.

Ah bene, che fortuna! Ma non avevi il telefono con te?

Sì, certo, ma avevo poca batteria e il volume era al minimo. Inoltre, avevo messo il telefono in una tasca interna dello zaino quindi non sentivo le chiamate.

Adesso capisco! Ma scusa non hai mai controllato il telefono, per vedere se c'erano messaggi?

No, perché subito dopo avevo un appuntamento dal dentista, alle cinque. Da quattro giorni, ho mal di denti quando mangio e sinceramente il telefono era il mio ultimo pensiero.

Ah, mi dispiace, avevo provato a chiamarti anche alla sera.

Sì, ma quando sono uscita dallo studio dentistico e sono andata alla fermata del tram, mi sono resa conto che avevo lasciato il telefono dal dentista dopo aver pagato. Sono corsa indietro ma lo studio aveva già chiuso quindi ho recuperato il telefono solo questa mattina. Ma Paolo dimmi ... che cosa era così urgente?

Dialogo 2: Alberto e Giada

Ciao Giada, come stai?

Ciao Alberto, bene! Sai che ho trovato lavoro?

Complimenti, dove?

In un'agenzia immobiliare. Mi piace molto perché non lavoro sempre seduta al computer. La mattina di solito sono in ufficio in centro città e il pomeriggio incontro i clienti che vogliono vedere le case in vendita.

Che bello! Ti va di prendere un caffè così mi racconti un po'?

Mi dispiace ma sto andando in banca ad aprire un nuovo conto corrente. È molto vantaggioso, è perfetto per i giovani che hanno appena trovato lavoro. Non ci sono spese e ti danno una carta che ti permette di avere degli sconti in alcuni cinema, teatri e ristoranti.

E che tipo di contratto ti hanno offerto al lavoro?

Al momento è un contratto a tempo determinato di un anno e posso lavorare un giorno a settimana da casa e ho quattro settimane di vacanze.

Peccato che non sia un lavoro a tempo indeterminato!

In realtà non mi dispiace perché fra un anno vorrei andare all'estero. Ho uno zio che vive in Canada che mi può aiutare a trovare lavoro così posso praticare sia l'inglese che il francese!

Dialogo 3: Intervista a Riccardo Vianelli

Buongiorno, oggi abbiamo in studio Riccardo Vianelli, un musicista che ha creato un ponte fra l'Italia e l'Irlanda. Da quanto tempo suoni?

Ho cominciato tardi a suonare, quando avevo già diciotto anni! Ho iniziato a suonare la chitarra e il violino durante l'estate della maturità e poi ho continuato durante l'università.

Hai studiato musica all'università?

No, perché ho cominciato con la musica molto tardi. Siccome mi piaceva molto anche la natura e viaggiare mi sono laureato in Scienze del Territorio. Ho lavorato per parecchi anni come insegnante di geografia in una scuola superiore!

E poi?

Poi mi sono reso conto che per poter continuare con la musica avevo bisogno di più tempo e quindi dovevo trovare un lavoro stagionale. Adesso lavoro da maggio a settembre in uno stabilimento balneare e durante i mesi invernali vado in tour in diverse città del nord Italia.

Raccontaci come ti sei avvicinato all'isola di smeraldo.

Un mio amico, che stava suonando con un cantante irlandese in Italia, mi ha telefonato per chiedermi un consiglio su un buon ristorante di pesce. Siccome era il giorno di chiusura del ristorante che avevo suggerito, li ho invitati a cena a casa mia. Da allora siamo diventati amici e ho conosciuto l'Irlanda!

E avete anche suonato insieme?

Si certo. Sei mesi fa sono stato a Dublino per un concerto dove ho portato delle canzoni che parlano della storia della mia città, delle sue tradizioni e la nostra identità.

Ti piacerebbe tornare in Irlanda a suonare?

Ma certo! Mi piace molto ascoltare i musicisti che suonano per strada o nei locali. Inoltre, mi piace suonare insieme agli altri musicisti con gli strumenti tipici della musica tradizionale irlandese.

E secondo te quali sono i lati positivi di fare musica?

La musica è una lingua internazionale. Permette di viaggiare, far incontrare le persone e costruire ponti. Porta gioia, felicità, pace e serenità in tempi difficili.

Piani per il futuro?

Stiamo organizzando un tour in Irlanda. Vogliamo andare nella costa ovest del Paese perché non sono mai stato nelle città più piccole e mi piacerebbe scoprire com'è l'Irlanda fuori da Dublino.

